

LA BOURSE EGYPTIENNE

24, rue Galaf, Le Caire.

ÉDITION DU CAIRE

Téléphone : 49000 (10 lignes)

LA VENGEANCE DE DRUMONT...

INJURE AU PANTHÉON

Ainsi donc les Mauras, les Daudet, les Henri Béraud, les Perdonnaud et tous les hurons, petits et grands, de l'Action française, de «Gringoirs», de «Je Suis Partout» et coetera, et coetera, triomphent! Vichy est raciste, leur France est enfin un Etat antisémite!

Ils triomphent au moment où l'immense majorité des Français et leurs fidèles amis pleurent sur les ruines de la patrie asservie. Fait significatif, tant est profond l'amour que le peuple français voue à ces superpatriotes qu'il a fallu, pour les porter sur le pavé, les haïssances d'Hitler et de Mussolini. Aussi, ce triomphe en pleine déresse nationale est-il à lui seul un verdict. Ils ont vaincu avec les vainqueurs de la France. C'est tout dire!

Ah, la belle vengeance que Drumont remporte ainsi sur Zola dont on était en avril dernier, en plein Panthéon, le centenaire de



EMILE ZOLA

la naissance! Parions que bientôt la «Kommandantur» de Paris, au grand complet et entourée de tous les amis du couteau de cuisine assisteront à la translation des cendres du célèbre défenseur de Dreyfus afin de déposer à sa place la dépouille honorée d'Edouard-Adolphe Drumont, leur père spirituel!

Et ce ne sera là d'ailleurs qu'un commencement. Car, que peuvent bien faire maintenant sous le dôme de sainte Geneviève, orné de la croix gammée, le célèbre Genevois ami de la liberté et des hommes que fut Jean-Jacques Rousseau, Victor Hugo chanteur tonnant de la démocratie, Jean Jaurès, l'ennemi du militarisme, Gambetta dont M. Churchill évoquait hier soir le souvenir, (le cœur seul du fameux républicain s'y trouve) et tant d'autres grands Français?

Certes, le Panthéon a connu de ces sortes de dépositions funèbres dans le passé. La Révolution, le Premier Empire, la Restauration, ont tour à tour changé au gré des convictions les hôtes de l'auguste monument. Mais ce furent toujours des Français qui, dans la passion du moment, «démenagèrent» si l'on ose dire d'autres Français.

Aujourd'hui Drumont se substitue à Zola — dans l'esprit de Vichy pour commencer — sur l'ordre et avec l'appui de l'Allemagne.

Ce que la vaste machination de l'«Affaire» n'avait pu réaliser voici quarante ans dans une France libre et consciente, Hitler et Pierre Laval, celui-ci aidé des coterie réactionnaires, l'ont obtenu en quelques mois, en pleine catastrophe et en vertu des pouvoirs législatifs discrétionnaires que le maréchal Pétain, qui incarne «l'Etat français» leur a concédés.

Mais qu'on ne vienne pas nous dire que c'est la France et le peuple français qui ont voulu cela, qui ont demandé à remplacer les Droits de l'Homme par les lois de Nuremberg! Qu'on ne vienne pas nous dire que Vichy parle encore au nom de la France!

[LIRE LA SUITE EN PAGE 6]

LES PERTES NAVALES ITALIENNES

Londres, 21. — (N.E.B.). — Suivant les chiffres révélés par les milieux officiels de Londres, en dix-huit semaines de guerre, l'Angleterre a infligé à la marine italienne des pertes énormes :

- 10 destroyers;
- 1 croiseur (le «Bartolomeo Colleoni», supposé être le plus rapide au monde);
- 21 sous-marins et environ 9 autres perdus.

FACE A L'ENNEMI, DANS LE DESERT DE L'OUEST

INTÉRESSANTES RÉVÉLATIONS SUR LES DIFFICULTÉS DE GRAZIANI

L'armée impériale britannique prête à accueillir l'envahisseur

De retour d'un nouveau voyage au front du désert occidental, le correspondant de guerre dans le Moyen-Orient de Reuter, M. K. H. D. Anderson, a rapporté l'intéressant rapport que voici :

A part un renforcement marqué des positions britanniques, la situation militaire dans le désert occidental n'a subi que fort peu de changements. Et pourtant, maintenant que les pluies, plus fréquentes, annoncent l'approche de l'hiver, il est raisonnable de supposer que le maréchal Graziani donnera bientôt l'ordre d'entreprendre la seconde étape de l'avance italienne.

Pour le moment, les opérations terrestres se bornent à de fortes patrouilles de reconnaissance de la part de l'ennemi qui cherche à se renseigner sur la disposition des avant-postes britanniques. Quelquefois, de brèves et vives escarmouches ont lieu quand nos unités blindées avancées rencontrent des patrouilles de reconnaissance italiennes, mais dans ces cas celles-ci se retirent invariablement, ce qui donne à penser qu'elles ont reçu l'ordre de ne pas engager nos unités.

Dans les airs

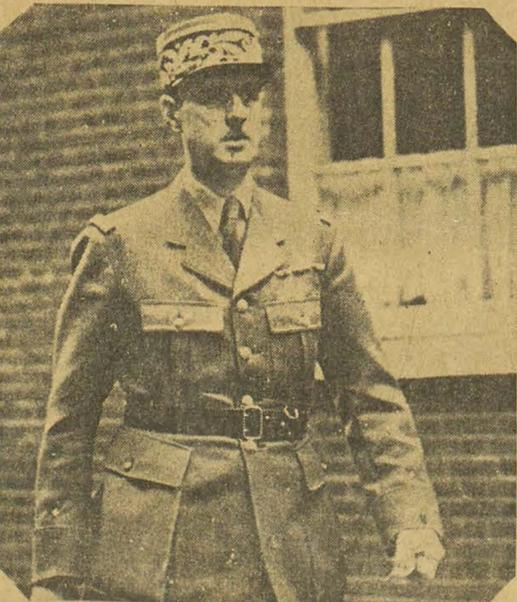
Dans les airs, les Italiens s'occupent de photographier la construction de nos puissants postes de défense, construction qui a fait de

AU COEUR DE L'AFRIQUE LIBRE

LE GÉNÉRAL DE GAULLE A RENCONTRÉ LE GÉNÉRAL CATROUX

Londres, 21. — (N.E.B.). — Le général de Gaulle en tournée d'inspection dans le Tchad et le général Catroux, venu de Londres se sont rencontrés à Fort-Lamy, chez le gouverneur Eboué. Au cours de cette rencontre émouvante et réconfortante, le général Catroux a exprimé ses sentiments d'admiration et de confiance pour son compagnon d'armes et celle des Français libres qui pènera la France à la victoire, et l'a assuré de son entier concours.

Le général Catroux a apporté au général de Gaulle un témoignage récent et précis sur la volonté britannique de poursuivre la guerre jusqu'au bout et sur la puissance croissante des moyens dont l'Angleterre dispose. Le général Catroux est reparti directement de Fort-Lamy pour l'Angleterre.



LE GENERAL DE GAULLE

“ Nous n'essaierons pas d'apaiser les dictateurs ” déclare M. W. BULLITT, ancien ambassadeur américain à Paris

Chicago, 21 (Reuter). — L'expérience de l'Europe nous a enseigné, qu'essayer d'apaiser les dictateurs totalitaires est inutile. Nous n'avons pas l'intention d'essayer, a déclaré, ce soir, M. William Bullitt, ancien ambassadeur des Etats-Unis en France, au cours d'une réunion du Conseil des Relations Extérieures.

Comme dans son récent discours de Philadelphie, M. Bullitt n'a pas craint de dire à ses compatriotes que si l'on laissait l'axe triompher, il aurait à lui faire face sur deux océans. Il a aussi averti les Etats-Unis de la nécessité d'augmenter la production et de mettre les préparatifs de défense sur le pied de guerre et non sur le pied de paix.

Rendant hommage à la population britannique, M. Bullitt déclara : « Des hommes, des femmes et des enfants sont déshabillés mais la population supporte toute ses souffrances avec un



L'AMBASSADEUR BULLITT

courage qui fait honneur à la race humaine, tandis qu'au-dessus d'eux, dans le ciel, surmontés par le nombre, leurs protecteurs — et les nôtres — poursuivent la lutte ».

Discutant le nouveau pacte « Axe Japon » qu'il a appelé « une nouvelle action à retardement et une déclaration d'innocuité à l'égard de l'Amérique », M. Bullitt déclara que l'instinct de conservation a obligé les Etats-Unis à réaliser que l'isolement était une bonne chose tant qu'il avait des alliés puissants qui se battaient pour préserver l'ordre du monde, mais que pour une nation entourée de puissances hostiles, l'isolement était un pré-

LES FORCES DE LA FRANCE LIBRE EN EGYPTE

Elles seront passées en revue par des généraux alliés

NOUS APPRENNONS DE SOURCE BIEN INFORMÉE QUE LES FORCES DE LA FRANCE LIBRE SE TROUVANT DANS CE PAYS SERONT PASSES EN REVUE, « QUELQUE PART EN EGYPTE » FORT PROBABLEMENT DANS LA PREMIERE SEMAINE DE NOVEMBRE PROCHAIN, PAR DES GENERAUX ALLIES.

APRES LE BOMBARDEMENT DE L'ARABIE SEoudITE ET DES ILES BAHREIN

“ UN ACTE DE VANDALISME FASCISTE... ” DÉCLARE LE PREMIER MINISTRE DU SIND

Karachi, 22 (Reuter). — « Un acte de vandalisme fasciste : tel sont les commentaires du Premier ministre du Sind à propos du bombardement par des avions italiens de l'Arabie Séoudite et de l'île de Bahrein. Après avoir fait remarquer d'une manière significative que la guerre était arrivée à 400 milles de Karachi, le Premier ministre a ajouté que si un argument quelconque était nécessaire pour prouver que les Indiens doivent serrer leur rang et donner toute l'aide possible à la Grande-Bretagne, cet acte d'agression le fournissait.

Washington, 21 (Reuter). — A la suite de plaintes officielles adressées à M. Sumner Welles par la « California Standard Oil Company » et la « Texas Oil Company », à propos de l'attaque exécutée par des avions italiens contre l'Arabie Séoudite et Bahrein, il est possible que le gouvernement des Etats-Unis proteste auprès du gouvernement italien contre le bombardement des propriétés des sociétés pétrolières américaines.

L'offensive d'Orient

Londres, 21 (S.S. «Al Misk»). — Le «Sunday Chronicle» a publié un article envoyé par un correspondant qui ne donne pas son nom.

Ce correspondant dit : Les chefs militaires de M. Hitler ont informé qu'on doit s'attendre à une attaque dirigée contre la Turquie, la Syrie et l'Egypte via les Balkans et ce dans les deux semaines à venir. Autrement, les conditions atmosphériques deviendront mauvaises dans les Balkans, rendant difficile, la réalisation d'un tel plan.

L'avance des unités motorisées sera

Une ambulance offerte par les Français libres du Kenya

Nairobi, 21 (Reuter). — Une ambulance complètement équipée a été offerte aujourd'hui par la communauté française libre du Kenya aux forces militaires de l'Afrique orientale.

LA CAUSE COMMUNE LA GRANDE-BRETAGNE IRA JUSQU'AU BOUT...

La France doit être présente au combat comme à la victoire (Voir la dépêche en page 6)

FRANÇAIS, C'EST MOI CHURCHILL QUI VOUS PARLE...



“ Je m'adresse à vous dans tous vos foyers et je répète avec vous tous la prière ” « DIEU PROTEGE LA FRANCE ! »

“ Ce que nous voulons, c'est frapper jusqu'à ce que Hitler et l'hitlérisme passent de vie à trépas... Nous ne demandons rien à n'importe quelle nation, rien, si ce n'est le respect... ”

Londres, 21 octobre (N.E.B.). — Voici le discours adressé par M. Winston Churchill aux Français, hier, par la radio de Londres :

« Français ! C'est moi Churchill qui vous parle. Pendant plus de trente ans, dans la paix, pendant la guerre, j'ai marché avec vous et je marche encore avec vous sur la vieille route.

« Cette nuit, je m'adresse à vous dans tous vos foyers, partout où le sort vous a conduit, et je répète avec vous tous la prière : « Dieu protège la France... »

« Ici, chez nous, en Angleterre, sous le feu des Boches, nous n'oublions jamais quels liens nous unissent, vous Français et nous Anglais. Nous continuons à lutter de pied ferme et de cœur solide, pour que la liberté soit rétablie en Europe pour les braves gens de tous les pays, pour le triomphe de la cause pour laquelle nous avons ensemble tiré l'épée.

« Quand des amis se battent, se défendent ensemble contre les coups que leur portent des conquis et des malfaiteurs, ils doivent prendre bien garde de ne pas se laisser aller à des querelles entre eux. Dans les difficultés, quantité de choses se produisent qui font le jeu de l'ennemi. Il faut simplement faire de notre mieux, et prendre les choses comme elles viennent. Ici, dans cette ville de Londres, que Herr Hitler prétend réduire en cendres, et que ses avions bombardent en ce moment, nos gens tiennent bon. Notre R.A.F. a fait plus que de tenir tête à l'ennemi. Nous attendons l'invasion, promise souvent et de longue date. Les poissons aussi.

« Mais bien sûr, nous n'en sommes encore qu'au début. Aujourd'hui, en 1940, comme toujours, et malgré toutes nos pertes, nous avons la maîtrise des mers. En 41, nous aurons la maîtrise de l'air. N'oubliez pas ce que cela veut dire.

Ce que veulent Hitler et son petit complice

« Herr Hitler avec ses chars d'assaut et ses autres armes mécaniques, et aussi, n'oubliez pas, grâce aux intrigues de sa cinquième colonne avec les traitres et les sots, a réussi pour le moment à conquérir la plupart des races les plus belles de l'Europe et son petit complice Mussolini, plein d'espoir et d'appétit, continue à trotter crânement à son côté. Tous deux veulent dépecer la France et son empire comme une poule. L'un veut la cuisine, l'autre l'aile, ou peut-être une partie du blanc. Non seulement l'empire français sera dévoré par ces deux vilains Messieurs, mais l'Alsace-Lorraine va, une fois encore, repasser sous le joug allemand. Et Nice, la Savoie et la Corse — la Corse de Napoléon... — seront arrachées du beau domaine de la France.

« Mais Herr Hitler ne pense pas seulement à voler le territoire des autres peuples, et à en distraire quelques morceaux pour les lancer à son petit camarade.

« Je vous dis la vérité. Il faut que vous me croyiez. Cet homme de malheur, ce monstrueux avorton de la haine et de la défaite, n'est résolu à rien moins qu'à faire entièrement disparaître la nation française; qu'à broyer sa vie même et son avenir. Il se prépare par toutes sortes de moyens sournois et féroces à tarir pour toujours les sources de la culture et de l'inspiration françaises dans le monde.

« S'il est libre d'agir à sa guise, toute l'Europe ne sera plus qu'une Boche uniforme, offerte à l'exploitation, au pillage et à la brutalité des gangsters nazis. Si je vous parle aussi carrément, excusez-moi. Mais ça n'est pas le moment de mâcher ses mots.

La France ruinée et affaiblie n'est pas morte

« Ce ne sont pas les conséquences de la défaite que la France a aujourd'hui à subir de la main des Allemands. Elle va parcourir toutes les étapes d'un anéantissement complet. Armée, marine, aviation, religion, langue, lois, culture, institutions, littérature, histoire, tout va être effacé par la force brutale d'une armée triomphante et par les ruses scientifiques et basses d'une police secrète implacable.

« Français, armez vos coeurs avant qu'il ne soit trop tard. Rappelez-vous de quelle façon Napoléon parlait avant une de ses batailles : « Soldats, à Iéna, et son avenir. Il se prépare par toutes sortes de moyens sournois et féroces à tarir pour toujours les sources de la culture et de l'inspiration françaises dans le monde.

« Je refuse de croire que l'âme de la France soit morte et que sa place parmi les grandes nations du monde puisse être prise pour jamais. Tous les complices et tous les crimes de Herr Hitler en train d'attirer sur sa tête et sur son régime, le châtiement que beaucoup d'entre nous verront de leur vivant. Il n'y aura pas si longtemps à attendre. L'aventure sur son cours. Nous sommes sur sa piste, et nos amis de l'autre côté de l'Atlantique y sont aussi, et vos amis de l'autre côté de l'Atlantique y sont aussi.

« S'il ne peut nous détruire, nous, nous sommes sûrs de le détruire avec toute sa clique et tous leurs travaux. Ayez donc espoir et confiance. Rira bien qui rira le dernier.

Ce que nous demandons

« Maintenant, nous autres Britanniques, qu'avons-nous à vous demander dans ces moments si durs? Ce que nous vous demandons au milieu de nos efforts pour remporter la victoire, que nous partagerons avec vous, c'est que, si vous ne pouvez pas nous aider, au moins vous ne nous fassiez pas obstacle. Le jour viendra où vous pourrez et où vous devrez renforcer le bras qui frappe pour vous. Cependant, nous pensons que les Français, où qu'ils soient, se sentiront le cœur réchauffé et que la fierté de leur sang travaillera dans leurs veines chaque fois que nous remporterons un succès dans les airs, sur mer ou plus tard, et ça viendra, sur terre.

« N'oubliez pas que nous ne nous arrêterons jamais, que nous ne nous lâcherons jamais, et jamais, nous ne céderons, et que notre peuple et notre empire tout entier se sont voués à la tâche d'épurer l'Europe de la peste nazie, et de sauver le monde d'une nouvelle barbarie.

« Ne vous imaginez pas, comme la radio contrôlée par l'Allemagne essaie de vous le faire croire, que nous, Anglais, cherchons à saisir vos navires et vos colonies. Ce que nous voulons, c'est frapper, jusqu'à ce qu'Hitler et l'hitlérisme passent de vie à trépas. Nous le voulons, et nous le voulons sans cesse et nous le voudrions jusqu'au bout.

« Nous ne demandons rien à n'importe quelle nation, si ce n'est le respect. Parmi les Français, ceux qui se trouvent dans l'empire colonial, et ceux qui habitent la France, soit-disant non occupée ont sans doute de temps à autre, trouvé l'occasion d'agir utilement. Je n'entre pas dans les détails. Les oreilles ennemies écoutent.

« Aux autres Français, vers lesquels toute l'affection des Anglais se porte d'un seul mouvement, parce qu'ils vivent sous la discipline, l'oppression et l'espionnage du Boche, je leur dis : Quand vous pensez à l'avenir, rappelez-vous les mots de ce grand Français qui fut Gambetta. Il les prononça après 1870, à propos de l'avenir. « Pensez-y toujours, n'en parlons jamais. »

« Allons, bonne nuit. Dormez bien. Rassemblez vos forces pour l'aube, car l'aube viendra, et elle se lèvera, brillante pour les braves, douce pour les fidèles qui auront souffert, glorieuse sur les tombeaux des héros.

« Vive la France! Et vivent aussi les braves gens de tous les pays qui cherchent leur patrimoine perdu et marchent vers les temps meilleurs. »

LA BOURSE EGYPTIENNE
24, rue Galilée - B.P. 465 - LE CAIRE
Téléphone: Direction 50225
Administration 49000 (10 lignes)

LA COUR ET LA VILLE



La ville

Au «Journal Officiel»

S.E. Ahmed Ziver pacha, ancien président du Conseil, est attendu demain au Caire...

Voici le sommaire du «Journal Officiel» en date du lundi 21 octobre 1940...

La Cour

S.M. le Roi fera ses dévotions du vendredi à la mosquée Amr ben el As, au Vieux-Caire.

S.M. le Roi assistera jeudi au troisième sermon du Ramadan...

Nous avons annoncé hier le départ pour Kantara et la Palestine de S.A. le Prince Mohamed Aly Ibrahim...

Les ministères

S.E. Hassan Sabry pacha, président du Conseil, a reçu hier au palais de la Présidence...

S.E. Hassan Sabry pacha offrira jeudi prochain aux Affaires Etrangères un dîner auquel ont été invités les ministres...

S.E. Mahmoud Fahmy el Kelsy pacha, ministre de la Défense Nationale, a nommé par arrêté M. Sayed Habib...

Le Conseil supérieur des Wakfs s'est réuni ce matin sous la présidence de S.E. le Cheikh Moustapha Abdel Razek...

Le Conseil supérieur de l'Azhar se réunira ce soir sous la présidence de S.E. le Cheikh Moustapha el Maraghi.

S.E. Abdel Hamid Soliman pacha, ministre des Finances, a reçu hier le Dr. Hafez Adli pacha...

DESORMAIS A LA RADIO

L'ITALIE LIBRE PARLERA TOUS LES SOIRS

Notre confrère le «Giornale d'Orient» annonce dans son numéro d'aujourd'hui qu'une émission radiophonique quotidienne...

Ces émissions, qui serviront de lien entre les prisonniers de guerre et leurs familles...

LE NOUVEAU TIMBRE DE 6 MILLIEMES

Comme nous l'avons dit, l'Administration des Postes a émis un nouveau timbre ordinaire de 6 millimètres...

Le dit timbre est de dimensions identiques à celles des valeurs de 1 à 20 millimètres...

Les quantités nécessaires seront incessamment fournies aux bureaux de poste pour être mises en vente...

DANS L'INDUSTRIE LOCALE

Priorité aux commandes militaires

Le séquestre général des biens italiens en Egypte avait imposé à certaines usines étrangères d'accorder la priorité de leur production...

La question reste soumise à l'appréciation de la Commission des acquisitions...

NOUVELLES LOCALES

NOUS avons parlé à plus d'une reprise du projet de réorganisation du ministère de l'Hygiène...

Ce projet a été discuté hier au cours d'un entretien qui eut lieu entre le Président du Conseil et le ministre de l'Hygiène...

Au cours de sa réunion, ce matin, la commission des événements a envisagé la création d'un nouvel hôpital aux environs d'Alexandrie...

DANS les milieux du ministère de la Justice, on déclare que des fonctionnaires des tribunaux nationaux seront désignés pour occuper les postes vacants...

Les candidats devront passer un concours.

Il est question de mettre définitivement à la retraite S.E. le cheikh Nouman El Gareem...

A la suite des rapports soumis par les inspecteurs compétents, le ministère de l'Instruction Publique a décidé de relever le niveau des études...

Il est notamment question de porter à 60 o/o la moyenne requise pour le succès aux examens.

RIEN n'a été négligé pour protéger les réservoirs d'eau de la ville du Caire des dangers des raids aériens.

Le comité présidé par le sous-secrétaire d'Etat aux Travaux Publics pour discuter cette question a poursuivi hier ses travaux...

ON annonce que de nombreux fruitiers se sont plaints auprès du ministère de l'Approvisionnement de l'arrêt de l'importation des fruits américains...

Les fruits de provenance étrangère sont devenus si rares que leur prix a haussé dans une très grande proportion.

Le ministère des Finances a accepté de fixer à L.E. 66.000 le montant de la subvention annuelle qui sera accordée à la Mistr Airlines...

TRES peu de personnes ont exprimé le désir jusqu'ici de se rendre à la Mecque.

ON étudie à présent au ministère du Commerce un projet d'accord commercial entre l'Egypte et le Soudan.

MALGRE le désir des autorités officielles de supprimer la plupart des allocations annuelles, le ministère des Finances...

Le ministre des Travaux Publics vient de mettre au point un projet d'unification des génératrices électriques du pays...

Un porte-parole du gouvernement a déclaré hier que dans l'établissement des comptes du prochain budget de l'Etat...

Mais cette fois-ci, les réductions dans les dépenses seront encore plus fortes en regard à la continuation de la guerre.

mécanique et d'électricité au ministère des Travaux Publics...

A la requête du gouverneur d'Alexandrie, l'observatoire de Kout El Nadoura surveille les zones d'Alexandrie d'où filtrent les lumières au cours des alertes pendant la nuit.

L'observatoire a annoncé au gouverneur que des lumières sont visibles à l'extérieur de maisons dans les quartiers de Karmouz, Labbané et Goumrok.

Les autorités compétentes ont pris les mesures nécessaires.

CHRONIQUE UNIVERSITAIRE

La réunion du Conseil

Le Conseil de l'Université Fouad Ier se réunira demain matin pour discuter les questions portées à l'ordre du jour.

a) le point de vue de la Faculté de Commerce au sujet du rapport du professeur Florence Sergeant sur la réorganisation des études commerciales.

b) fixer les vacances de Baïram à cinq jours.

c) admission de quelques étudiants titulaires de diplômes étrangers à la Faculté des Sciences.

d) admission de quelques étudiants orientaux à la Faculté des Lettres.

Dans les Facultés

Le nombre d'étudiants admis à la Faculté des Lettres s'est élevé à 240. Tous les candidats qui ont présenté des demandes jusqu'à jeudi dernier ont été admis.

La Faculté de Droit a accepté jusqu'à dimanche dernier 450 étudiants des sections «lettres» et «sciences».

Jusqu'ici, 222 étudiants ont été admis à la Faculté Polytechnique. Il y a encore quelques candidats de la section sciences ayant obtenu les 60 pour cent du total des notes des examens qui désirent être admis.

Le tunnel de Choubra

La première partie de la construction du tunnel de Choubra qui remplit directement ce quartier très populaire au centre de la ville a été terminée.

On a mis presque un an pour aménager la partie du tunnel qui commence à Choubra. Les services techniques des Chemins de fer auront à faire dévier les rails au croisement de la voie ferrée avec le tunnel, à Saptieh.

FINANCES PUBLIQUES

Le prochain budget de l'Etat subira de plus fortes compressions que le précédent.

Un porte-parole du gouvernement a déclaré hier que dans l'établissement des comptes du prochain budget de l'Etat, les mêmes mesures de compressions budgétaires seront observées, à l'instar du précédent budget.

Mais cette fois-ci, les réductions dans les dépenses seront encore plus fortes en regard à la continuation de la guerre.

Les visites aux internés italiens

Il est porté à la connaissance des ressortissants italiens habitant Le Caire que le train spécial du Caire au camp de concentration des Italiens et vice-versa partira de la gare de Bab el Hadid les dimanches seulement aux horaires précédemment établis.

LES CONFERENCES

AUJOURD'HUI

A 7 h. p.m., au «Séminaire Mathématique et Physique du Caire»...

DEMAIN

A 7 h. p.m., chez «Les Educateurs Nouveaux», aperçu sur la «Stigmatisation de l'enfance»...

Hôpital Israélite du Caire

AVIS DE CONVOCATION

L'Assemblée Générale Ordinaire de l'Hôpital Israélite du Caire, tenue le dimanche, 20 octobre 1940, à 10 heures a.m., à la Bibliothèque du Grand Temple d'Ismaïliéh...

COMPLÈTEMENT TRANSFORMÉ CONFORT ET VISIBILITÉ PARFAITS



134, rue Emad-el-Dine - Tél. 46497

CE SOIR, MARDI 22 OCTOBRE à 9 h. 30 p.m. GALA D'INAUGURATION

au programme METRO-GOLDWYN-MAYER présente



GRETA GARBO dans le film d'ERNST LUBITSCH

NINOTCHKA

avec MELVYN DOUGLAS et INA CLAIRE

Changement de PROGRAMME tous les mercredis SPECTACLES PERMANENTS tous les jours à partir de 3 h. 30 p.m. Vendredi et dimanche matinée supplémentaire à 10 h. 30 a.m.

Table with 2 columns: Entrées jusqu'à 4 h. 30 p.m. and Entrées après 4 h. 30 p.m. Rows include Loges, Balcon, Parterre with prices in P.T.

PROFITEZ DE CES OCCASIONS...

Songez aux offres extraordinaires que le temps de guerre présente pour ceux qui possèdent des connaissances techniques!

ACTUELLEMENT il y a une grande demande pour des hommes ayant des connaissances techniques dans tous les domaines, tels que:

COMPTABILITE, SERVICES PUBLICS, ETC. et possédant des diplômes anglais, tels que: A.C.C.A., B.A., MATRICULATION, etc.

Les examens nécessaires peuvent avoir lieu sur place. Dans l'armée, dans les administrations civiles, il y a de bons postes très bien rémunérés pour la personne spécialisée.

BRITISH INSTITUTE OF COMMERCE

Dept. B.C., Union Building, Avenue Fouad Ier, LE CAIRE.

Advertisement for SADOVSKY MAISON FONDÉE EN 1905. Includes text: Pour la PEINTURE - DECORATION de vos APPARTEMENTS et BUREAUX. 21, rue Madabegh - Téléphone 53712. DEVIS SUR DEMANDE - MEILLEURS PRIX.

IL Y A 25 ANS

L'AUTRE GUERRE...

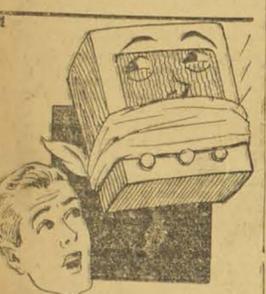
On lit dans «La Bourse Egyptienne» du 22 octobre 1915:

- + Londres. — Des nouvelles non officielles annoncent que la Grèce concentre des troupes à Salonique. On attend le Roi prochainement à Salonique.
+ Rome. — Un communiqué annonce une avance italienne dans le Tyrol et le Trentin.
+ Washington. — Le gouvernement des Etats-Unis a donné ordre à son ambassadeur à Berlin de faire une enquête au sujet de l'exécution de Miss Cavill.
+ Petrograd. — Les Allemands montrent une activité nouvelle vers Riga, mais la ville est fortement défendue.

Echos et variétés

LA MANIE LEGISLATIVE AUX ETATS-UNIS

L'Amérique a la manie de légiférer, a déclaré dernièrement le juge Robert S. Hall, s'adressant au Grand Jury de Hattisburg, Berrest County (Missouri). Il y a actuellement 1.900.000 lois aux Etats-Unis, dont 93.000 ont été inscrites au code l'année dernière. Le juge attribue la non-application du plus grand nombre de ces lois au fait que 75 o/o des électeurs américains ne désirent pas qu'elles soient appliquées. A quoi bon tant légiférer ?



Votre radio est subitement muet!

Ne parle-t-on pas de l'Art du Médecin? Pourquoi ne dirait-on pas l'Art du Dépanneur?

MAGIC RADIO HOUSE

23, rue Soliman Pacha - Tél. 42765. Examen et vérification gratuits de l'appareil.

INVESTISSEZ VOTRE ARGENT EN TERRAINS

C'est le meilleur placement que vous puissiez faire. Pénétrez-vous bien de cette vérité économique, à savoir que la valeur des terres suit une courbe sans cesse montante. Les lots de terrains de la Ghizeh & Rodah sont privilégiés à plus d'un titre.

SOCIÉTÉ GHIZEH & RODAH

26, rue Kasr-El-Nil - LE CAIRE. Téléphone 51007

L'Homme du monde se distingue par sa tenue et par ses CARTES DE VISITE

Table with 2 columns: Quantity and Price. Rows include 100 TYPO (P.T. 10), 200 (P.T. 15), 100 Electro-Relief (P.T. 15), 200 (P.T. 25), 100 LITHO (P.T. 25), 100 Taille-douce avec plaque (P.T. 55).

IMPR. & PAP. WEINSTEIN (THE STAR CO) 28, RUE MADABEGH

Pour la femme

Le relaxation

— Je vais écrire un article constructif, ai-je dit à une consœur amie : Je parlerai de relaxation !

Ma consœur a éclaté de rire : — Et tu appelles cela un article constructif ? Tu es bien indulgente pour une période si troublée. Parle donc de choses plus importantes. Tout le monde connaît le relaxation. Tout le monde depuis la mère Eve a goûté aux joies d'une bonne sieste.

C'est ce qui trompe ma consœur. D'abord tout le monde ne sait pas bien se reposer. D'autre part, cet article — je persiste à le dire — est constructif car, lorsque le corps est bien reposé par le relaxation il devient ensuite apte à donner son maximum de rendement dans le domaine intellectuel et moral.

— Et puis, m'a dit ma consœur, pourquoi nous relaxer en pleine guerre ? Cela me semble paradoxal !

— Pas du tout : car cette forme de repos renferme une grande source d'énergie. Et si vous vous donnez la peine de faire un réel relaxation vous vous sentirez fraîche et détendue au réveil.

Je voudrais ici répondre à une question importante : quand convient-il de se reposer ? Si vous avez le bonheur d'être libre de votre temps, je vous dirai de le faire toutes les fois que vous vous sentez lasse et comme vidée. J'ajouterais même : si vous vous sentez fatiguées, avant d'exécuter une action importante, accordez-vous quelques instants de détente.

Nous nous imaginons en Orient que la meilleure heure de relaxation est celle de la sieste. Médicalement c'est entre 8 heures et 8 heures que le relaxation est le plus efficace surtout si vous devez veiller tard dans la soirée. Une demi-heure de repos fait de vous une femme nouvelle, détend votre corps et les traits de votre visage.

Pour vous reposer, retirez-vous dans votre chambre à coucher. Choisissez un lit ou un canapé. Enlevez tout vêtement qui pourrait gêner : corset, soutien-gorge, etc., mettez une chemise de nuit ou un déshabillé très ample, couvrez-vous avec une couverture de laine si vous avez froid. Fermez complètement vos persiennes et mettez une compresse tiède d'eau de rose sur vos paupières et bannissez tout cousin. Ou bien, si vous n'avez pas cette manière de faire, mettez plusieurs cousins sous votre tête et laissez l'air pur entrer à profusion dans votre chambre. Les deux méthodes ont leurs adeptes. Tâchez de vous détendre, les pieds surélevés, il n'y a rien de plus reposant, pour la femme surtout.

ZETTE.

N.B. — Demain, vous trouverez dans cette rubrique des exercices utiles de relaxation.



VENTE et ACHAT DE MICROSCOPES de seconde main à de bonnes conditions. CHEZ THE NATIONAL HOSPITAL SUPPLY CO 6, RUE KENISSA EL-QUEUIDA (en face de la National Bank) Téléphone 4569 LE CAIRE

ON DEMANDE

On demande jeunes filles pour le Casino Opéra (Place de l'Opéra), ayant des aptitudes pour la danse, en vue de figurer dans les ballets, revues de danse et de théâtre.

N.B. — Les jeunes filles seront employées pour la scène seulement. S'adresser tous les jours, de 11 h. a.m. à 1 h. p.m. à M. Eddy

L'inauguration aura lieu le 7 novembre 1940 et, pour la première fois en Egypte, une PISTE TOURNANTE sera installée et fera la joie des danseurs.

NOS DERNIÈRES NOUVELLES LOCALES

LA PROCHAINE SESSION PARLEMENTAIRE

On ne sait encore si la Chambre se réunira le 5 novembre prochain ou si un décret royal publié avant cette date au "Journal Officiel" ouvrira la session parlementaire.

En attendant, la prochaine session parlementaire commencera le 14 novembre, la Constitution prévoyant la réunion du Parlement en session ordinaire avant le troisième samedi de novembre.

D'ores et déjà, ainsi que nous l'avons annoncé, le président du Conseil s'occupe de la rédaction du discours du Trône. Il a déjà reçu des notes des ministères des Finances, de la Justice et des Communications qui seront englobées dans le discours. Mais on s'attend à ce que les remarques des Affaires Etrangères ne parviennent qu'à la dernière minute étant donné que la situation internationale peut subir des développements d'un moment à l'autre.

CE MATIN A L'AUBE

COURTE ALERTE AU CAIRE

Les Cairetes furent réveillés ce matin à 4 h. 50 par le mugissement des sirènes, annonçant un raid aérien. Vingt minutes plus tard, le signal de fin d'alerte fut donné.

Suivant les propres termes d'une personnalité responsable : aucun avion ne survola la ville.

Les communiqués au sujet des alertes de dimanche

Le ministère de la Défense Nationale communique : Deux alertes ont été données entre 8 h. 30 et 10 heures p.m. le dimanche 20 octobre. Des bombes furent lancées dans une zone dangereuse dans les environs du Caire. Six personnes dont une femme furent légèrement blessées. Une autre personne eut des contusions sévères qui entraînèrent sa mort. Il n'y eut pas de dégâts matériels d'une importance quelconque.

Le Caire, 21. — (Renter). — Un communiqué naval déclare : Plusieurs avions ennemis ont lâché des bombes dans le voisinage d'Alexandrie aux premières heures du 21 octobre. On ne signale ni victimes, ni dommages.

200 contraventions pendant l'alerte!

Nous apprenons que la police a dressé 200 contraventions pour infractions aux restrictions sur l'éclairage durant l'alerte qui eut lieu ce matin, à l'aube.

A l'issue des enquêtes menées par les kismis respectifs où ces infractions furent commises, les procès-verbaux seront transmis au Gouverneur du Caire.

Les prévenus comparaitront probablement devant le tribunal militaire.

Un « moulé » dans une zone dangereuse

Chaque année, l'administration des Ports et Phares participe au festival organisé à l'occasion du « moulé » (anniversaire de naissance) de « Sidi Moughahed » dont le mausolée se trouve dans l'enceinte du port d'Alexandrie. S.E. le lewa Sir Gerald Wells pacha, directeur général de l'administration, assiste régulièrement à cette fête.

Malgré la situation, malgré le

LA VISITE DE L'EMIR ABDALLAH

Nous avons annoncé que S.A. l'Emir Abdallah de Transjordanie arrivera au Caire par la voie des airs au début de novembre.

Pendant son séjour dans la capitale Son Altesse sera l'hôte du Gouvernement égyptien.

Une villa vient d'être prise en location près du pont de Zamalek pour lui servir de résidence et les rues qui y mènent sont en train d'être mises en état.

L'Emir Abdallah passera dix jours dans la capitale.

Les voyages en avion

Ils se font aux risques et périls du voyageur

La Cour d'Appel mixte a eu à examiner la validité de la clause du billet de voyage en avion qui dit que la Compagnie n'assume aucun risque pour les accidents.

La Cour a décidé que la clause était valable et que les voyages par la voie des airs se faisaient aux risques et périls des voyageurs.

LES PROBLEMES DE L'APPROVISIONNEMENT

Ils seront gardés secrets

Le ministère de l'Approvisionnement a adressé une note à tous les ministères leur demandant, vu l'approvisionnement de guerre, de garder secrets les détails qui nourriront leur travail.

La note demande également à ce que le moins possible de fonctionnaires soient à l'œuvre, des questions de l'approvisionnement pour assurer une discrétion absolue sur les renseignements recueillis.

La première séance de la Chambre sera comme d'habitude consacrée à la lecture du discours du Trône et à l'élection des membres du bureau de la Chambre. Pour la présidence on s'attend à la réélection du Dr. Ahmed Maher pacha bien que son parti soit dans l'opposition.

Les élections au Sénat se porteront aux secrétaires et aux questeurs, le Président étant nommé par décret royal pour deux ans et les vice-présidents étant élus pour la même période. Or, les deux vice-présidents n'ont été élus que l'année dernière, de sorte qu'ils ont encore un an devant eux.

Sans aucun doute, vu la situation les débats parlementaires commenceront par l'examen de l'attitude de l'Egypte face à l'agression italienne.

SOUS-PRESSE

Les réceptions du Président du Conseil

Ce matin, S.E. Hassan Sabry pacha a reçu aux Affaires Etrangères; les ministres de Grèce, de Turquie, de Belgique et de Yougoslavie, ainsi que les Chargés d'Affaires de Hongrie et de Suisse.

Le banquet du Premier aux Affaires Etrangères

Nous disons par ailleurs, que S.E. le Président du Conseil offre jeudi prochain aux Affaires Etrangères un grand dîner auquel ont été invités les ministres, l'ambassadeur de Grande-Bretagne et diverses personnalités.

Le nouveau ministre du Japon

Le Chargé d'Affaires du Japon a confirmé ce matin que le nouveau ministre du Japon au Caire avait déjà quitté Tokio et qu'il arriverait au Caire au cours de la première semaine de novembre.

Chez le ministre des Finances

S.E. Abdel Hamid Soliman pacha, ministre des Finances, a reçu ce matin le Chargé d'Affaires de Tchécoslovaquie.

LA DEFENSE PASSIVE DANS LES ECOLES

La protection des élèves des écoles contre les raids aériens a été envisagée hier au cours d'une conférence présidée par le gouverneur militaire du Caire, S.E. Mohamed El Sayed Chahine bey.

Le commandant de la police, le lewa Russell pacha, le sous-gouverneur du Caire, les colonels Fitzpatrick et Selim Zaki bey et M. Burt Smith, expert en matière d'air raid précautions, assistèrent à la réunion.

M. Burt Smith, donna son avis au sujet de l'organisation de la défense passive dans les établissements scolaires.

Il fut décidé d'entraîner les directeurs des écoles, les élèves et même les « faraches » aux moyens de protection contre les bombardements. Ils seront également initiés aux méthodes d'extinction des bombes incendiaires.

Chaque école devra avoir un abri assez vaste pour contenir tous les élèves et tous ceux qui se trouveront à l'école au moment de l'alerte.

Pour le moment, toutes les écoles continueront à fonctionner. Mais si la situation évolue, les autorités compétentes décideront peut-être la fermeture des écoles obligatoires et élémentaires dans toute l'Egypte.

Quant aux écoles primaires et secondaires, elles poursuivront leur activité à l'exception de trois d'entre elles considérées comme situées dans des zones dangereuses; Ecole primaire de Ras-El-Tine, Ecole primaire de Attarine à Alexandrie.

D'ores et déjà, les mesures habituelles de protection (transformation des sous-sols en abris, papier gommé collé sur les vitres, etc.) seront prises dans toutes les écoles du pays, sans exception.

Des sacs de sable protégeront les établissements scolaires contre les éclats d'obus.

Défense d'exporter en Syrie des produits égyptiens

Pour donner de l'extension au commerce extérieur de l'Egypte et afin de trouver de nouveaux débouchés, il avait été autorisé d'exporter des produits égyptiens à destination de tous les pays du Proche-Orient y compris la Syrie.

Or, nous apprenons aujourd'hui que les autorités ont décidé, vu les circonstances actuelles, d'interdire dorénavant l'expédition des produits égyptiens à destination de la Syrie.

Pour s'assurer que les marchandises expédiées en Palestine ou à Chypre, par exemple, ne seront pas acheminées vers la Syrie, l'administration des Douanes recevra des exportateurs des garanties qui seront rendues lorsque l'intéressé prouvera, à l'aide de documents officiels, que la marchandise a été livrée à son destinataire, hors de Syrie et du Liban.

La situation en Syrie

D'autre part, notre confrère "Al Miski" rapporte qu'un financier récemment rentré de Syrie lui a déclaré que toute la population est déçue à sauvegarder sa dignité et son indépendance quoique cela puisse lui coûter comme sacrifices.

Il ajouta que l'attitude hostile des Syriens a forcé les membres de la Commission italienne d'armistice à se déplacer incognito. Les quarante membres de la Commission qui avaient l'habitude de se déplacer en uniforme et que l'on voyait partout dans les établissements publics, sont maintenant en civil et évitent de se faire voir.

Les relations entre les membres de la Commission et les représentants de la Puissance mandataire

L'affaire de la Commercial Bank

S.E. Moustapha el Nahas pacha qui demande la récusation de deux des membres de la Cour d'Assises dans l'affaire de la Commercial Bank of Egypt, a présenté hier au magistrat qui examine la récusation une nouvelle note englobant des points intéressants l'enquête.

POLICE ET TRIBUNAUX

Arrestation d'un étranger

Le commandant Ahmed Abdel Rahman, chef du bureau des investigations criminelles, arrêta dans un hôtel un étranger qui avait refusé de se faire inscrire au gouvernorat du Caire et de donner les renseignements voulus sur son séjour, ses occupations et son activité.

L'enquête révéla que l'étranger en question avait évité de plein gré d'accomplir les formalités en question. En outre, il avait semé la discorde dans une famille en séparant une femme de son mari. Cette dernière vivait d'ailleurs avec l'étranger à l'hôtel.

L'affaire de corruption du directeur de la douane du Caire

Le Dr. Mohamed Abdel Moneim Riad bey, juge d'instruction au tribunal mixte du Caire, a poursuivi hier l'interrogatoire de l'industriel hellène prévenu dans l'affaire de corruption du directeur de la douane du Caire.

Nous apprenons, en outre, que le juge Moursi Farabat bey a repris ce matin l'examen de la demande de récusation du juge du tribunal correctionnel d'Abidine présentée par Mire. Ahmed Rouchdi, avocat du Dr. Ahmed Wali Eddine.

Un incident à Kasr-el Aini

Un ouvrier attaché à l'hôpital Kasr-el-Aini se livra à des voies de fait sur Ahmed eff. Abdel Salam, chef d'équipe à l'Assistance Publique du Caire pendant que ce dernier remplissait son devoir humanitaire. L'agresseur fut conduit au poste pour être interrogé.

L'affaire des ordonnances de morphine

Le Parquet n'a pas encore commencé l'instruction de l'affaire des médecins prévenus de trafic de stupéfiants. Ils déléguèrent, comme on le sait, des ordonnances de morphine à des toxicomanes.

L'affaire est toujours entre les mains du Bureau Central de Narcotiques. Le commandant Abdel Aziz Safonati, sous-directeur du bureau, poursuit l'examen des ordonnances saisies. Le nombre de praticiens prévenus s'éleva actuellement à 16. L'un d'eux tomba gravement malade en apprenant que la police le recherchait. La réaction fut si forte qu'il en mourut.

Deux escrocs

La police vient d'arrêter deux individus prévenus de faux et d'escroquerie.

Ils s'étaient engagés à fournir à une administration gouvernementale des casques en acier. Or, non seulement ils fournirent une quantité de casque tout à fait inférieure mais ils se rendirent coupables de contrefaçon en utilisant la marque d'une grande société étrangère.

Les prévenus sont détenus actuellement en attendant de comparaître en justice.

L'HIVER approche et les Rhumes vous guettent Munnissez-vous d'un flacon de SIROP PULMOTONINE

souverain contre toutes les affections des voies respiratoires, catarrhes, rhumes, grippe, toux, asthmes, bronchites chroniques.

En vente à la DROGUERIE IMPERIALE, 6, rue Fouad Ier, Le Caire. Tél. 59304 Succursales: Mousky, Tél. 54288 — Héliopolis: 22, rue Ismail, Tél. 62872

CRÉDIT LYONNAIS 1400 SIÈGES AGENCES EN EGYPTE ALEXANDRIE LE CAIRE PORT-SAID R.C. 136 R.C. 2361 R.C. 113 BUREAU AU MOUSKY: 71, RUE EL-AZHAR COFFRES-FORTS EN LOCATION 19, rue Adly Pacha (Ex-Maghraby) Le Caire

UNITED ARTISTS présente: une production de HAL ROACH "OF MICE AND MEN" Dans les jardins fruitiers de Californie, un drame puissant comme un coup de tonnerre! Une femme sévère d'amour, assoiffée d'amitié et de tendresse semant innocemment le trouble autour d'elle... Le plus étrange roman d'amour qui ait jamais été porté à l'écran! avec BURGESS MEREDITH • BETTY FIELD LON CHANEY Jr. • CHARLES BICKFORD AU MÊME PROGRAMME "ACTUALITÉS BRITISH MOVIE TONE NEWS" LES DERNIÈRES NOUVELLES D'ANGLETERRE ARRIVÉES PAR AVION AVIS IMPORTANT: Durant le mois de RAMADAN, les horaires des spectacles supplémentaires seront les suivants: MARDI, JEUDI, SAMEDI et DIMANCHE à 3 h. 15 p.m. LUNDI, MERCREDI et VENDREDI à 2 h. 15 p.m. VENDREDI et DIMANCHE, matinée à 10 h. 30 a.m. A PRIX REDUITS. à partir d'aujourd'hui, au cinéma METROPOLÉ

Où aller ce soir?

CINÉMAS

Où aller ce soir?

REVUE DE LA PRESSE

Enquête à Sofia

Cinéma

REX EN PLEIN AIR Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

MIRACLES TO SALE... FLORENCE YOUNG - RICE

COSMO Du jeudi 17 au mercredi 23 oct.

BADR LAMA - AMINA RIZK BADRIA RAAFAT "Entre deux Femmes"

Ciné-Jardin REGENT Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

LA BOHEMIENNE (THE BOHEMIAN GIRL)

CASTA DIVA

PARC CINE JARDIN

FERMETURE ANNUELLE

ROXY GARDEN CINEMA HELIOPOLIS Du dimanche 20 au mer. 23 oct.

Daughters Courageous JOHN GARFIELD PRISCILLA LANE ROSEMARY LANE LOLA LANE GALE PAGE

GARDEN OF THE MOON

METROPOLE

Du mardi 22 au lundi 28 octobre

OF MICE AND MEN de JOHN STEINBECK

DIANA Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

CHARLES LAUGHTON La Vie Privée d'Henry VIII

POTINIÈRE SALLE D'HIVER Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

DEVILOUS PARTY R.C. 27286

CINÉ JARDIN DE L'EZBEKIEH Du lundi 21 au mercredi 23 oct.

SHIRLEY TEMPLE SUSANNAH OF THE MOUNTIES

JOSETTE

CINEMA OPERA Tél. 56413 Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

LUX Du mardi 22 au lundi 28 octobre

GRETA GARBO dans un film d'ERNST LUBITSCH le maître de l'humour Ninotchka

PRISON FARM

LES PREMIÈRES

AU CINE-JARDIN REX. - «Miracles à vendre».

Mike Morgan est vendeur de miracles. Un monsieur de miracles qui prépare pour le compte des émancipés professionnels, des fous de passe-passe, à en juger par la mine de Mike Morgan, par ses cravates, son chapeau, il semble que le métier est d'un apport sûr. Nous n'aurions pas eu l'occasion, personnellement, de nous occuper de cet heureux personnage, si...

AU CINE-JARDIN ST.-JAMES'S - «The Kid from Texas».

«The Kid from Texas» est un scénario de grande partie dans les vastes plaines du Texas, riches en or, en cow-boys, et en folles filles. C'est dire si la richesse aurifère du sol, le dressé des cavaliers et le charme des cow-girls peuvent donner lieu à un scénario des mieux réussis, peu fait pour convaincre mais qui renait tous les atouts d'un franc succès.

AU KURSAAL. - «L'embuscade».

Après avoir choisi, comme de juste un film ultra-gai pour inaugurer sa saison d'hiver, voilà le cinéma Kursaal qui nous présente une superbe réalisation dramatique: «L'embuscade».

SPORTS VOLLEY-BALL DANS NOS CLUBS

L'ACTIVITE DE LA SECTION SPORTIVE «BOURSE EGYPTIENNE»

CINÉ-JARDIN PARADIS Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

LAURENCE HARVEY BONNIE SCOTLAND

RESTAURANT KURSAAL TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

LES REPRISES

AU DIANA. - «The Private Life of Henry VIII».

Le premier film de Charles Laughton. Le premier grand succès du cinéma anglais nous est donné cette semaine. C'est un grand privilège pour tous ceux qui ont déjà vu ce film et pour ceux qui n'avaient pas eu l'occasion de le voir il y a tant d'années.

AU CINE-JARDIN PARADIS. - «Bonnie Scotland».

Kill Field et cornemuse... avec ces accessoires, les diaboliquement hilariants Laurel et Hardy s'embourquent dans des aventures sans fin dans «Bonnie Scotland», des aventures qui les mènent à peu près d'un bout du monde à l'autre pendant deux mille mètres de pellicule.

A LA POTINIÈRE. - «First Love».

Cette charmante enfant qu'on a toujours vue en des personnages d'une malicieuse mais désarmante espionnerie, se transforme maintenant en une adorable jeune fille qui nous offre le spectacle de ses premiers ébats sentimentaux.

ST.-JAMES en plein air Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

THE KID FROM TEXAS

THÉÂTRE MAJESTIC TROUPE BÉBA

ROOF-GARDEN

CONTINENTAL

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

Cinéma

STUDIO MISR Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

DANANIR avec OM KALSOUM SOLIM NAGUIB - AGBAS FARES FOUAD CHAFIK - OMAR WASEF

METRO Du jeudi 17 au mercredi 23 oct.

LES MARX CIRQUE

KURSAAL Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

L'EMBUSCADE avec Valentine TESSIER Jules BERRY R.C. 28730

ST.-JAMES en plein air Du lundi 21 au dimanche 27 oct.

THE KID FROM TEXAS

THÉÂTRE MAJESTIC TROUPE BÉBA

ROOF-GARDEN

CONTINENTAL

RESTAURANT KURSAAL TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

Music-Halls

Casinos-Cabarets

KIT-KAT LES 2 RAYS attraction américaine KAISSA ROBBA vedette du chant MADGA & JOHNNY attraction excentrique et acrobatique RENEE DAVELLY diseuse parisienne TERRY ET SHALLEY danseurs excentriques ILY PENTEK danseuse de genre Mlle AGA danseuse classique AMINA MOHAMED danseuse orientale FRANCESCA & ITSA danseuses fantaisistes LILY BLANCHE danseuse fantaisiste ILONA KORNICH danseuse de genre KIKI danseuse fantaisiste SOUAD & BEBA danseuses orientales Dimanche, matinée à 6 h. p.m. R.C. 1602

PICCADILLY

RODICA chanteuse fantaisiste FRANQUITA ET RAYMOND danseurs mondains BALLET MEDGYESSY Vera Mary Aida et Fifi Georgette Mimi

CASINO BADIA Pont des Anglais - Ghizeh ACTUELLEMENT LE NOUVEAU GRAND SKETCH POLITIQUE LONDRES-BERLIN le 16 Septembre BADIA MASSABNI et ses girls Grande revue où participent M. Churchill, l'empereur Guillaume, M. Hitler, M. Mussolini, le maréchal Goering et l'espionne allemande Martha.

THÉÂTRE MAJESTIC TROUPE BÉBA LA VICTOIRE EST A NOUS AMOUR 1940 ENSEMBLE MUSICAL ET CHANTANT EXECUTE AVEC LE CONCOURS DE TOUTE LA TROUPE LE PARADIS DE L'AMOUR N.B. - Durant le mois de Ramadan, matinées chaque vendredi et dimanche.

ROOF-GARDEN

CONTINENTAL

RESTAURANT KURSAAL TOUS LES SOIRS CONCERT & DANSE AVEC LE FAMEUX LAMBROU'S BAND

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

AL & Val Reno danseurs américains Ballet Sandys Troupe "Sphinx" les 4 célèbres acrobates Mlle Sevaskaya danseuse fantaisiste Princesse Tabou vedette excentrique Madeleine Szekely danseuse fantaisiste Juan and Betty américain duo Lovely Ladies danseuses américaines Hekmat Fahmy danseuse orientale Réjane Zelmia Wright Marguerite

Le correspondant spécial du «Balagh» en Europe Centrale câble à son journal : Le peuple bulgare, beaucoup plus que le peuple roumain, tient à son indépendance pour des considérations historiques multiples que nous ne pouvons énumérer ici. Une source autorisée bulgare nous a déclaré : «La Bulgarie considère qu'elle est même de participer avec l'Allemagne et l'Italie à l'établissement d'un nouveau régime en Europe et dans les Balkans». L'Allemagne et l'Italie entreprennent des manœuvres diplomatiques d'une vaste envergure pour amener les Etats des Balkans à adopter les bases du fascisme et du nazisme en orientant leur activité économique vers des échanges directs avec l'Allemagne.

Que fera Staline ? Sous ce titre, notre rédacteur en chef traitait hier de l'attitude énigmatique du maître du Kremlin. Sujet développé par le «Balagh» dans un éditorial : Il n'y a pas de doute que l'entrée des Allemands en Roumanie n'engage la Russie à revenir sur son attitude pour adopter une attitude nouvelle à la lumière des derniers événements. La Russie a nié que l'Allemagne l'ait évitée au préalable de ses intentions. Ce démenti a constitué un facteur rassurant pour la Turquie. Les Russes, en réfléchissant bien, voient l'état se resserrer sur eux. Ils ont pris les Etats baltes, mais leur issue vers la mer se trouve entre les mains de l'Allemagne.

L'avertissement de la Turquie Forte de l'appui de l'Angleterre et du consentement tacite des Soviets, la Turquie prête à agir adopte une attitude ferme envisagée par le «Balagh» dans un éditorial : L'avertissement adressé par la Turquie aux Etats de l'axe prouve qu'elle est en mesure de formuler l'avertissement et d'en assumer les conséquences. En d'autres termes la Turquie, si elle a été en mesure de le faire, c'est qu'elle est tranquille, tout a fait tranquille quant à la sécurité des frontières soviétiques au cas où elle serait engagée dans une guerre avec les Etats totalitaires.

UNE OPINION AUTORISEE A propos de l'attitude des Soviets. M. Jean Mazuel, professeur de géographie à l'Université égyptienne, avait publié dans un confrère de langue étrangère, une intéressante étude reproduite par le «Donstour» en première page : L'aviation russe est assez puissante. Au début de l'année 1939 les effectifs de l'aéronautique russe étaient estimés à douze mille avions. Six mille de ces appareils peuvent atteindre la vitesse de 400 km. à l'heure.

La réaction hellène La Grèce est en train de vivre les heures les plus critiques de son histoire moderne. Depuis quelque temps, l'axe exerce une pression sans précédent sur elle, afin qu'elle agisse suivant ses desseins. Le «Phos» écrit à ce propos dans un éditorial : La Grèce lutte pour éviter la guerre, car celle-ci la plongerait dans le sang et la ramènera plusieurs siècles en arrière; mais les deux Etats totalitaires semblent vouloir lui imposer leur volonté. Jusqu'à hier, l'Italie seule paraissait sa principale ennemie. Aujourd'hui, après l'avertissement de la Roumanie, la Grèce se voit subitement menacée par la poussée allemande vers le sud de l'Europe. Ainsi, la position actuelle de la Grèce est entre deux feux.

Les erreurs hitlériennes Le «Misi» écrit : Les experts militaires estiment qu'Hitler, comme Napoléon avant lui a commis trois erreurs : Napoléon avait perdu de vue l'importance du facteur espagnol, il n'avait pas compté avec la flotte britannique. Enfin il s'est engagé dans les steppes de Russie. Quant à Hitler il n'a pas compté avec l'armée britannique qui a pu s'échapper à Dunkerque. Il n'a pas pu envahir l'Angleterre comme il le voulait. Enfin il a vaincu le barde Londres.

Après une description détaillée de la situation intérieure du pays depuis l'institution du régime de l'Etat d'urgence, notre confrère conclut : Mais le destin cruel qui a toujours envié la Grèce la poursuit encore cette fois-ci et semble l'entraîner vers une guerre infernale. L'Hellade n'a pourtant rien fait pour mériter le feu du désas-

LES MARCHÉS

BOURSE DES VALEURS DU CAIRE

Séance du 22 octobre 1940

FONDS D'ETAT

Bons du Trésor du Gov. Eg. 4 1/2 0/0 P.E. (9700 a)

BANQUES

Crédit Foncier, Obl. 3 0/0 P.E. (8100 v.)
Land Bank of Egypt, Act. Ord. P.E. 305 04
Land Bank of Egypt, Act. Fond. P.E. 3250 50 40 40 30

SOCIÉTÉ DES EAUX

Eaux du Caire, Actions, Capital P.E. (440 v.)

SOCIÉTÉS DE TRANSPORTS ET CANAUX

Sté An. des Tramways d'Alex., Act. Div. P.E. 550 (48) 50 50

SOCIÉTÉS FONCIÈRES

Sté Fonc. Dom. Cheikh Fadl, Act. P.E. 396
The Gharbiéh Land Cy. P.E. 121 a
Sté An. de Wadi Kom-Oumbo, Act. P.E. 588
The Aboukir Cy., Act. P.E. 49 49 5 (a)

SOCIÉTÉS IMMOBILIÈRES

Eg. Delta Land & Investment Cy. P.E. 85 85
New-Egyptian Company Ltd. P.E. 70 70 5
Sidi Salem Cy., Act. P.E. 38 38

SOCIÉTÉS INDUSTRIELLES

The Manure Company of Egypt, Act. P.E. (96 a)
Egyptian Salt and Soda Co. Ltd. P.E. 241 41 43 42 43 44 43 43
Sté Gle. Sucreries et Raff. d'Egypte, Act. P.E. 562 65
Sté Gle. Sucreries et Raff. d'Egypte, Fond. P.E. 435 30
Filature Nationale d'Egypte, Act. Ord. P.E. 1336 34 34 30 30 (24) 26

SOCIÉTÉS D'HOTELS

Egyptian Hotels Ltd. Act. Ord. P.E. 98,5 98,5 a
Egyptian Hotels Ltd., Act. Priv. P.E. (780 v)

A LA BOURSE DE LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Consolidés britanniques 2 1/2 0/0 Lst. 75 1/4
Emprunt de guerre britannique 3 1/2 0/0 » 102 3/4
Emprunt britannique de Conversion 1/2 0/0 1944/64 » 107 11/16
Emprunt allemand 7 0/0 » 5 1/2

Table with columns: Achats, Ventes, Dern. trans. listing various bonds and currencies like Turkish, Greek, Egyptian, National Bank of Egypt, etc.

LE CHANGE A LONDRES

Cours de Clôture communiqués par Reuter

Table with columns: Achats, Ventes, Clôture précéd., listing exchange rates for New-York, Congo Belge, Berne, Athènes, Madrid, Japon, Indes, etc.

Les cotons à l'étranger

Le 21 Octobre 1940. Clôture de Liverpool. AMERICAIN Mars 7.36 + 4

POUR VOS ACHATS ET VENTES D'OR

Abdel Wahed Frères. SAGHA: Tél. 56419-52491. Or fin 88,75 89,25 Lstg. 260 262

EGYPTIEN

Guizéh Janv. 11-07 - 4
Ashmouni Janv. 10-76 - 1
Clôture de New-York

Clôture de New-Orléans

Fermé Clôture de New-Orléans
Fermé Clôture de Bombay

Le change à New-York

Livre Sterling 4.03
Franc suisse 23.18 1/2

Ventes de Minet El Bassal

Balles 8653 dont: Longue-sole 424
Guiza 2854
Ashmouni 3225
Zagora 2445
Divers 295

Communiqué par:

Costi Cozzika
29, rue Malika Farida - Le Caire

Nos dernières nouvelles de l'Étranger

GRANDE-BRETAGNE

« JUSQU'AU BOUT... » — Londres, 21. (Reuter). « Nous devons porter cette guerre en territoire ennemi jusqu'à ce que nous l'aurons gagnée », a déclaré M. A. V. Alexander, Premier Lord de l'Amirauté, dans un discours prononcé à Westminster. Il a ajouté qu'avant écrit les attaques de l'ennemi avant qu'il ait pu avoir la victoire en Grande-Bretagne, grâce au courage et à l'endurance de la population civile aussi bien que des services de combat, il ne faut pas se trouver de nouveau en train de marquer le pas. « Nous espérons tous les jours », dit-il, « nos navires, nos troupes, nos approvisionnements, vers des théâtres d'opérations où nous pourrions atteindre la victoire. »

LE BLE CANADIEN — Londres, 21 (B.O.P.). — Le Canada a exporté au cours de la dernière saison 23.800.000 boisseaux de blé de plus qu'en 1938-39. Le total de cet accroissement ayant été livré à la Grande-Bretagne. Le total de l'exportation de blé a atteint 192.674.388 boisseaux, la Grande-Bretagne et l'Irlande du nord recevant à elles seules 132.578.620 boisseaux.

ISLANDE

LES FORCES BRITANNIQUES ET LA POPULATION — Londres, 21 (B.O.P.). — Les excellentes relations qui existent entre les Islandais et les troupes britanniques occupant l'Islande sont soulignées par une interview du consul général d'Islande à New-York: « Ce qui est plus important pour nous », a-t-il déclaré, « c'est que les Britanniques ne se sont point mêlés des affaires de notre gouvernement. Notre radio et notre presse sont demeurées libres et nous pouvons entendre tous les soirs les nouvelles de Londres et de Berlin. »

IRAN

ACCORD SUR LES PÉTROLES — Londres, 21 (P.P.). — Un nouvel accord récemment conclu entre l'Anglo-Iranian Oil Company Ltd. et le gouvernement d'Iran prévoit le paiement de droits par la compagnie au gouvernement iranien sur la base des paiements de 1937, lesquels ont constitué les plus hautes recettes encaissées de ce chef. La différence entre ce chiffre et les paiements déjà effectués pour les années 1938 et 1939, soit environ Lst. 1.500.000 sera maintenant payable à part un minimum de Lst. 4.000.000 pour chacune des années 1940 et 1941. Après l'année prochaine, la situation sera réexaminée en vue de conclure un accord pour les années suivantes.

PALESTINE

CONSEILLER DU TRAVAIL — Jérusalem, 21 (P.P.). — Un nouveau poste de conseiller du travail auprès du gouvernement de Palestine a été créé et il sera occupé par M. Richard Massie Graves, C.B.E. M. Graves est bien connu en Egypte où il a été directeur du Bureau du Travail et conseiller technique du ministère du Commerce et de l'Industrie de 1930 à 1938.

JAPON

REVUE MILITAIRE — Tokyo, 21 (Reuter). — L'Empereur du Japon a assisté aujourd'hui à un défilé auquel prirent part 50.000 hommes, 300 chars et 500 avions. Dans un message adressé à l'armée Impériale après la revue, l'Empereur déclare que les désordres mondiaux deviennent de plus en plus graves et il a parlé de la nécessité de renforcer l'armée et d'élever le niveau de son efficacité.

AU CAIRE

Cours du Change, au Caire du 22 Octobre 1940

Table with columns: Cours pratiqués à 11 heures a.m., Achats, Ventes, listing exchange rates for Livre Sterling, Franc suisse, Dollars.

Métaux précieux

Le 22 octobre 1940. P.T. Platine pur façonné, le gram.: 35
Argent fin, le kilo: 385
Nitrate d'argent, le kilo: 320
Livre sterling-or, la pièce: 362
Naphtéens-or, la pièce: 205

Or lingot - Achat

Gouvernement, le dirhem: 78.1
Placé, le dirhem: 89.44

Cours communiqués par THE SHEFFIELD SMELTING Co.

Société Anonyme Égyptienne ANALYSES ET ACHATS MINÉRAUX ET RESIDUS DE BIJOUX ET ARGENTERIE Siège Social à Londres 6, Khan Abou Takia (Sagha) Bureaux de Vente: 43, rue Malika Farida et Okelle Gohguia (Sagha) Téléphones: 40835 - 57754

FRANCE

TRAVAUX PUBLICS

Vichy, 21 (S.S. «Al Ahram»). — Pour remédier au chômage dans la zone occupée, le gouvernement français a décidé que la région autrefois fortifiée de Paris serait consacrée à de grands travaux d'utilité publique. 8.000 ouvriers seront employés pour construire 42 hectares de maisons ouvrières, des parcs et des stades.

ARRÊTATIONS

Londres, 21 (P.P.). — Selon une nouvelle de la radio italienne, un navire chargé de réfugiés juifs qui essayaient de s'échapper de France a été empêché au dernier moment de partir de Marseille et ses passagers ont été arrêtés.

DARIUS MILHAUD

New-York, 21 (P.P.). — M. Darius Milhaud, un des plus grands compositeurs français, est arrivé à New-York, venant de Lisbonne. Ce musicien, qui est le chef d'une nouvelle école française connue sous le nom de Sextette, avait vu un des opéras créés à Paris, en mai de l'an dernier.

INONDATIONS

Perpignan, 22 (Havas). — La pluie a cessé et au fur et à mesure que les eaux se retirent le désastre paraît de plus en plus considérable. Le nombre des victimes est actuellement porté à 31 personnes. Par suite de l'écroulement de l'église d'une école dans le village de Tech, on a découvert six cadavres. Les pouvoirs publics organisent des secours. Des équipes de travailleurs et de soldats débarrassent les décombres et les routes. Des convois ont été organisés pour ravitailler la population. Trois voitures munies de radios sont arrivées pour centraliser les renseignements et transmettre les ordres. Des mesures ont été prises pour enrayer une épidémie possible, de nombreux villages étant privés d'eau potable.

TURQUIE

RECENSEMENT

Istanbul, 21 (Reuter). — La population d'Ankara s'élève à 156.000 habitants, selon un recensement fait dimanche dernier. Ceci représente une augmentation de 26 pour cent dans la population depuis 1925.

Ankara, 21 (N.E.R.). — Le troisième recensement dans l'histoire de la Turquie a eu lieu samedi. Tous les habitants, les Turcs aussi bien que les étrangers, durent rester chez eux pendant dix heures alors que 16.000 fonctionnaires turcs relevaient les données du recensement. Au bout de ces dix heures, des coups de canons annoncèrent à la population la fin des opérations du recensement. Le recensement de 1935 avait établi que la population de la Turquie s'élevait à 16 millions d'habitants dont les 52 0/10 étaient des femmes. On croit savoir que le recensement de 1940 révélera une augmentation de la population de 2 millions d'âmes.

BELGIQUE

LES SYMPATHIES PRO-BRITANNIQUES

Londres, 21 (N.E.R.). — Radio-Bruxelles, soumise au contrôle allemand, a dû répéter en moins d'une semaine la condamnation des Belges soupçonnés de sympathies pro-britanniques. Au cours de l'émission un avertissement a été donné à la population disant que nombreux étaient ceux qu'on suspectait d'héberger des soldats britanniques. Le speaker a dit que des peines sévères allant jusqu'à la peine capitale seront appliquées aux coupables. Il est intéressant d'héberger des civils anglais âgés de 15 à 60 ans. L'avertissement aux actes de sabotage qui, annonce-t-on, sont nombreux en Belgique a été également répété.

INDES

EXPORTATION DE LA FERRAILLE

Nouvelle-Delhi, 21 (Reuter). — Il a été annoncé aujourd'hui que la suspension de l'exportation de la ferraille et de l'acier des Indes s'applique à tous les pays en dehors du Commonwealth Britannique et ses alliés, et non seulement au Japon.

HOLLANDE

RECOMPENSES

Zurich, 21 (N.E.R.). — Un porte-paquet officiel à Berlin a admis hier que les nazis hollandais recevaient des récompenses pour le rôle qu'ils avaient joué lors de l'envahissement de la Hollande par les nazis. Il n'est que naturel, dit-il, que l'on témoigne de la considération pour ces Hollandais qui ont loyalement collaboré avec les forces allemandes. Un Hollandais nazi a été nommé chef de la police de la ville de La Haye et certains autres ont été nommés à divers postes administratifs. Lors de l'invasion de la Hollande, les sympathisants nazis se trouvant dans le pays avaient fait des signaux aux parachutistes, contribué à créer la panique et la confusion, mitraillé de leurs fenêtres des civils circulant dans les rues et éventuellement guidé des officiers allemands vers des points stratégiques.

ESPAGNE

INONDATIONS

Vichy, 21 (Reuter). — On estime maintenant que quelque 320 personnes ont péri noyées ou ont disparu dans les inondations en Catalogne. Il y a presque autant de blessés. 6.000 personnes sont sans gîte, alors que les dégâts sont évalués à deux millions et demi de livres sterling. La situation s'est légèrement améliorée et les eaux des rivières baissent.

HERR HIMMLER

Berlin, 21 (Reuter). — Herr Himmler, chef de la Gestapo, a été invité hier soir à dîner à Madrid par Senor Serrano Sunner, ministre des Affaires Étrangères espagnol, selon un message de Madrid à l'agence de presse officielle allemande.

CHÔMAGE

Vichy, 21 (Havas). — Sur le terrain des réalisations immédiates, c'est dans la formule administrative que le gouvernement français entend mener la lutte contre le chômage. Simplification du système des allocations et mise en train immédiate de grands travaux d'intérêt public, telles sont les deux directions dans lesquelles s'est exercée jusqu'à présent l'action gouvernementale. Les offices de placement régionaux, départementaux ou communaux, qui ont pour mission de trouver du travail aux ouvriers et aux employés, chôment versent désormais directement le montant des allocations aux chômeurs qui seront ainsi soumis à un contrôle plus strict. Le fonds de chômage sera obligatoirement et ne dépendra plus de la plus ou moins bonne volonté communale. Tout salarié, s'il est en chômage, aura droit à une allocation.

PORTUGAL

LES REFUGIÉS

Lisbonne, 21 (P.P.). — Le flot des réfugiés vers l'Amérique du sud et du Luxembourg qui espèrent pouvoir se rendre en Amérique cette année ou l'an prochain. Tous les jours, les consulats sont assésés, mais les visas ne sont accordés qu'après une enquête poussée. A cause du travail supplémentaire ainsi causé, le consulat des États-Unis a été agrandi et de nouveaux employés ont été engagés.

Chemins de fer, télégraphes et téléphones de l'Etat égyptien

Fourniture d'acier doux, pots Leclanché en verre, batteries, éteignoirs, rondelles en acier (Référence No. 1026, 1027, 1039, 1024 R., 1031, 1030, 1050/40 L.) Des soumissions seront reçues par le Service des Magasins Généraux, soit à Saptieh (Le Caire), soit à Gabbari (Alexandrie), jusqu'au 29 octobre 1940, à 10 heures, pour la fourniture des matériaux ci-dessus mentionnés. Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux ci-dessus au Caire et à Alexandrie.

TIR AUX PIGEONS

Stand Garabédian CHOUBRAH. Réunions: mardi, vendredi, samedi, dimanche

Séance du 19 octobre 1940. Avellana-Farès P.T. — Avellana-Evans fils 422
Nicolas 240
Nicolas 284
Harifaw 76
Evans fils 91
Platon 80
Harifaw 58
Williy 143
Harifaw 134

DOUBLE TOTE

3/2 : P.T. 391
6/2 : P.T. 221.

Séance du 20 octobre 1940.

Edouard-Hafez P.T. — Harifaw-Platon 73
Evans fils 34-69
Orfanos-Platon 143
Orfanos 99
Edward 30
Edward 42
Edward 40
Evans fils 68
Kamel 94
Kamel 83

DOUBLE TOTE

1/1 : P.T. 27,
3/8 : P.T. 95,
5/4 : P.T. 338.

PETITES ANNONCES

BANCO demande première pour sa succursale de Port-Saïd. Physique agréable, présentation distinguée et connaissance parfaite des langues sont indispensables. Faire office par écrit au siège, 15, rue Tewfik, Alexandrie. (No. 21527)

ON DEMANDE propagandiste en comptabilité: Organisation de produits pharmaceutiques ayant longue expérience et introduction auprès du corps médical, poste d'avenir. Débutants s'abstenir. Se présenter chez MM. Michael Setton's Sons & Co. 71, rue Azhar, de 9 h. à 11 h. a.m. (No. 21527)

FAMILLE à Mansourah, demande jeune bonne ou demoiselle de compagnie, parlant bien le français. Ecrire: âge, prétentions à «Familles», B.P. 465, Le Caire. (No. 21530)

COMPTABLE diplômé et spécialiste en comptabilité. Organisation de travail simplifiée. Tenu de livres, Mise à jour, Bilan, Vérifications, Impôt sur le Revenu, etc., etc. Méthode rapide et économique. Conditions avantageuses et à forfait. Ecrire: M. Albert Halm, B.P. 1022, Le Caire. (No. 21515)

SLAVE cherche place comme cuisinier nière dans petite famille, ou gouvernante pour enfants ou ménagère pour personne seule. Bons certificats et références. Ecrire: «Slaves», B.P. 465, Le Caire. (No. 21540)

EUROPÉENNE distinguée, sujette travaillant dans petite famille, ou gouvernante pour enfants ou ménagère pour personne seule. Bons certificats et références. Ecrire: «Européennes», B.P. 1770, Le Caire. (No. 21526)

ON DEMANDE petit appartement luxueux meublé deux pièces, bain, cuisine pour monsieur seul distingué, environs rue Kasr el Nil. Ecrire: «Appartements», B.P. 1770, Le Caire. (No. 21529)

CHAMBRE meublée à louer, téléphone, ascenseur, P.T. 200 54, Chârah Maleka Farida, 2ème étage. (No. 21535)

A LOUER auprès d'une famille distinguée, une ou deux chambres meublées avec tout le confort moderne pour couple marié ou personne seule. Visiter de midi à 2 heures et de 4 à 7 h. p.m., 8, Kasr-el-Nil, app. No. 22. 3ème étage dans la cour, la porte à droite. (No. 21529)

CLIENTS ANGLAIS demandent appartements meublés à Zamalek, Garden City et en ville. Aussi autos, frigidaires et radios d'occasion. Tél. 54283, United Land & Estate Agency, 13, rue Adly pacha, (1er étage), Le Caire. (No. 21524)

SOCIÉTÉ ANONYME DES PRESSES LIBRES ÉGYPTIENNES. SIÈGE SOCIAL: 6, Rue Chérif Pacha, ALEXANDRIE. ÉTABLISSEMENTS DE PRESSAGE. Rue du 1er Khédivé, Rue des Choussabe. La Société est prête à recevoir de nouveaux clients exportateurs. Elle leur offre toutes facilités pour leur travail de farfara, pressage, magasinage et expéditions.

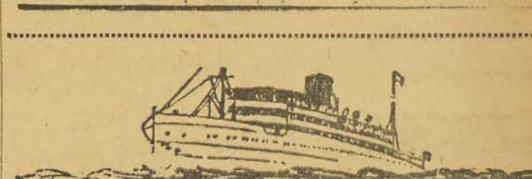
COMPTOIR DES CEMENTS

Siège Social au Caire. 21, AVENUE FOUAD 1er-Imm. «LA GENEVOISE» B.P. 844 - Tél. 46025

Bureaux à Alexandrie: 10, RUE DE LA POSTE B.P. 397. Tél. 21579

CIMENT PORTLAND ARTIFICIEL garanti conforme aux «BRITISH STANDARD SPECIFICATIONS for PORTLAND CEMENT» ainsi qu'aux Spécifications du Gouvernement Égyptien. «SUPERCRETE» ciment à haute résistance et à durcissement rapide «SEAWATER CEMENT» Ciment Portland Artificiel spécialement fabriqué pour travaux exposés à l'attaque des eaux de mer et de eaux sulfatées.

PRODUCTION ANNUELLE: 600.000 tonnes



PHARAONIC LINE KHEDIVAL MAIL LINE

SERVICE POUR PASSAGERS ET MARCHANDISES

entre L'EGYPTE ET CHYPRE, L'EGYPTE, PALESTINE, CHYPRE et MERSINE, SUEZ et les ports de la MER ROUGE

Pour tous renseignements, s'adresser aux bureaux de la Pharaonic Mail Line à: ALEXANDRIE: 2, Boulevard Zaghloul, Tél. 21423. LE CAIRE: 61, Rue Ibrahim Pacha, Tél. 46322. SUEZ: Rue El Bosta El Khédivieh, Tél. 50. PORT-SAÏD: The English Coaling Company Ltd., Tél. 333. ainsi qu'à tous les bureaux de THOS COOK & Son, AMERICAN EXPRESS Co., Inc. et aux principales agences de voyages. R.C.A. 16708

LA CIGARETTE A 1

sélection des meilleurs TABACS de VIRGINIE



La boîte métallisée des cigarettes A 1 conserve indéfiniment leur délicieux arôme



